

کتابخانه ابوالضیا

بارقه ظفر

T.B.M.M

DDC :
YER : 73-6028
YTL :
CLT :
KSM :
KOP :
DEM : 73-12733

اثر

نامق کمال

KÜTÜPHANESİ

(تالیفی ۱۲۷۸ رمضانده در)

معارف نظارت جلیله سنک رخصتيله

هر حق طالعکدر

۱۳۰۵

مطبعة ابوالضیا

TBMM KUTUPHANESİ





عطوفتو کمال بک افندی حضر تترینک
بوندن یگر می یدی سنه مقدم طرز قدمایی
تقلیداً قسطنطنیهیه قننامه اولق اوزره
[بارقه ظفر] عنوانیه قله آلمش اولدقلری
رساله در که مشارالیهک برنوع بازیجه انشاسی
قیلندن اولمقله برابر ینه مقلدی اولان
آثار قدمایه غبطه رسان اوله جق مرتبه لرده
معیندار بولنمقلنی حیثیله کتابخانه ارباب
عرفانه یادکار قلندی . للطابع

فی ۱۸ رمضان
۱۳۰۵

بارقہ ظفر

الحمد لله الذى جعل بوارق سيوف الدين مشارقاً
لصنوف المجاهدين وخوارقاً لصفوف المعاندين .

وقايع نويسان معجز خبر
بدین گوہ گوید پیام ظفر

سبع وخمسين وثمانمائة حديثه واصل اولان سال
فرخنده فال هجرتك ثانی عشر ربیع الاولنده، كه
شهور اثنی عشر شمسیه نك اول ربیعنه مصادف
ایدی . حضرت پادشاه ظفر پناه، كه

« جهان ازین دو محمد گرفت رفعت وجاه »

« یکی محمد مرسل ، دوم محمد شاه »

اوصافی مدیحہ صحیحہ عنوان شوکتیدر؛ اورنك سپهر
آونك سلطنتدن كرنك كهكشان پالهنك جلادته
انتقال ایدوب

« بریح اعیرت حافرا من زبرجد »

« لها التبر جسم واللجین خلاخل »

ارخای عنان سفر و غاغله « جاهدو ! فی سبیل الله »
ایله سایه رایات فتح آیات خلافتده گروهها گروه
تمشد نمای فروشکوه اولان هزاران هزار هزاران
ازدر شکار ایله ادرنه موکب هایونندن ارتحال ایدوب،

« بجیش اقاصی الشرق ترجف تحته »

« وترتج منه اخریات المغارب »

تشییر شمشیر ظفر ایتمگله ، رکاب صاعقه شتابنده دور
باشان جلال وعظمت

« کلور اول دایر قهار قلیجی النده قانلو »

« صاول ای عدو یولندن، که یمان گاشدرر بو »

کلبانگیله شرق وغربه ولوله انداز دهشت اولدینی
حاله

« فتح و نصرت در یمین و قهر و سطوت در یسار »

« حزم و مکنّت پیروان و عزم و همت پیشرو »

رهگذار لشکر آتش جولانه تصادف ایدن نیجه
خاشاک دامنگیر عداوتی، امواج شعله خروش جیوش
ایله ساحل انداخته بیابان عدم ایدرک،

« بطالهی، که نماید طلیعه ارواح »

« بساعتی، که قضازد لوای فوز و فلاح، »

سایبان مروارید افشان هایونی، که پرده جواهر
طراز عزّ و اقبالی داغ افروز اطلس کوکب آرای
سپهر ایدی، و مهمّجه عالمتاب فرو اجلالی سینه سوز
کوی زرّین مهر ایدی. سور قسطنطنیّه پیشگاهنده
برابر چتر بیستون ~~کردون~~ ایدی. اصح نقول
مورخین بودر، که بو غزای غرّاده میان همته بند
شمشیر قضا مضا ایدن مبارزان اسلامک باجمهم
مقداری مرتبه دو صد هزاری متجاوز اوله .

وَقْتًا كَه طَلِيعَةُ سَهَابٍ نَصْرَتْ بِنَافِ قُوَّةٍ بَازَوِي
 اِهْتِمَامِ اَيْلِهِ عِلْمِ افْرَاخْتُهُ فَخْرٌ وَاعْتِلَا وَبَارِقَةُ سَمِ سَمْنَدِ
 اَقْدَامِ اَيْلِهِ عَالَمِ افْرُوخْتُهُ قَهْرٌ وَاسْتِيلَا اَوَّلُهُ رَقِ نَظَرِ كَاهِ
 اَعْدَادِهِ

« ز کرد کرنک وز عکس درفش »

« هوا سرخ وژنک و کبود و بنفش »

حالاتنی آشکار ایلدی .

عسکر هزیمت رهبر دشمن، که هربری بجای زره
 و مغفر قطاس مجوهر و لباس زر اندر زر ایله آرایش
 نمای مفخرت بر زن مزاج مردا فکن ایدی .
 انقطاع امید اماندن صکّره مردان قدر توان اسلام
 ایله آهنگ کارزار ایچون قلعهدن بر مهاجمه شدیده
 گوسه تردیلر . اّما ، حین التقاده هیاکل غضنفر
 مشاکل ارباب غزاده

« والیث لایحسن اللقی اذ اقربا »

هیئت هیبت طرازینی تماشا ایتمگله پریده دنک
 وکشاده تنک، گریه ناک و زهره چاک، زبان بسته
 وتوان شکسته

« تن لرزه لرزان رخ سند روس »

ایله

« نه جای سـتیر ونه پای کریز »

حیرت آبادینه دوشوب، برگروهی پیشگاه سـیف
 جهادده، که محراب جوامع حرب وظفردر؛ سجده
 برخاک هلاک اولدیلر. وَبْقِیَةِ السَّیُوفِ مجاهدین دینک
 خنده استهزای رخشش تیغ و تفنگیله

« قد سمع القهقهه، قد رجع القهقری »

حالتنده مغلوباً و معیوباً، مسلوباً و مرعوباً درون
 حصاره جان آتدیلر. آنی متعاقب برأ غرتنده
 پلنگان پولاد اظفار ظفر، که مجاهدین دیندر؛ و بحرأ

درنده نهنگان آتشین دندان اژدر پیکر، که سرفاین
 نصر تقریندر . دائراً مدار آهنک حصر حصار
 ایدرک درفش درافشان عزّ و اقبالِی فرق افتخار
 احبایه ابر جوهر بار نصرت و درخش درخشان
 عصام جلالی داغ درون اعدایه فتیله زهره شکاف
 نکبت ایلدیلر .

مملکت جانب صحرادن هنده سه کاری معمار
 اقدام ایله تحکیم اولنمش حصار هفت قلعه سنگین
 و سوی دریادن تردستی ستار اهتمام ایله کشیده
 قلنمش زنجیر آهنین ایله محاط اولمقله گویا، که اول
 طاسم مشکل کشای مقصوده برجهتدن بر دیو آتش
 غریو هفت سر و بر جانبیدن براژدر هزاران چشم
 پولاد پیکر نگهبان ایدی .

مجاهدان جلیل الاجتهاد، صحرا جانبندن اعلاّی
 لوی دین ایچون معظّمات جبال عالم کبی، پادر ثرا
 و سر در ثریا نیجه مترسلر قالدیروب، آتشین قذافه دهشت

اندازی کره نار صلابت و بلکه شهاب ثاقب گبی
 بر عالم نور مهابت اولان هزاران اژدران صفدران
 صاعقه فشانی ، که طوپ قلعه کوب عالم آشوبدن
 کنایتدر ؛ اعانت زنجیر ملائک بند توفیق ایله اول
 قلل قاف ظفردن حواله سمت حصار ایتدیلر .
 هر دقیقه ؛

« همت مردان اولنجیه کوه پار جاورر »

سائقه سیله مترساری قدم قدم تقریب دامان قلعه یه
 اقدام ایدرک مهاجمات واقعه ده رخسش طوپ و تفنگ
 و غرنیش رخس پلنکی رنگ ار باب درنگ ایله فوران
 و ثوران ایدن دود و غبار هول آثار شعله حرق
 جو هوادن مانند سحاب آتشتاب زرق « اوکصیب
 من السماء فیہ ظلمات ورعد و برق » احاطه غرب
 و شرق ایدرک صواعق اجل تأثیر یله قرار گاه اعدایی
 آتشین دریای بلایه غرق و بوارق قضا تنویر یله
 صرح متین مقاومتی خرق بر خرق ایدردی .

اما دریا جهت دادن آهنین سدّ زنجیر، سفاین
 همایونه دخول خلیج ده پای بند تأخیر اولمغه
 مهندسان تأسیس الاشکال تدبیر و ممارسان
 جرّ اقبال دار و کیر ترتیب آلات و ادوات و بذل جلال
 اقدامات ایدوب، قوه بازوی تهمتن تنان بهرام پسند
 و اعانت مواشی کوه کوهان کهکشان کمند ایله
 برقاج فلک فلک مثالی کشتی نوح کی شوهاق
 جباله اصماد ایله بهره یاب فیض و فتوح ایدرک
 پیشنده ملائکه فوز و نصرت « بسم الله مجریها
 و مرسبها » دعا سیله استنزال توفیق و تیسر و بیندن
 مالکه دریای همت « فسبحان الذی اسرا » شناسیله
 اظهار تحسین و تحیر ایتمکده اولدینی حالد درون
 خلیجه دهشترسان نزول ایتمکله اول سودن دخی
 بادبان سمی و اجتهادی افراخته و قلع قلعه تحصن
 اعدا ایچون نیجه بیک کوهپاره آهنین انداخته
 ایلدیلر .

هرچند، که دلاوران جلاوت سرشت امواج
 خروشا خروش خون شهادتله با صد قلری زمینی
 نمونه نمای ارد بهشت و بلکه هر سبزه خاکی
 خنده انگیز ورد بهشت ایلدی . و رای کهسار
 قدردن نسیم نصرت جلوه انگیز ظهور اولماق
 حسیده کلنهای رایت همایون فراز قله حصارده
 اهترازه کلمک میسر اولدی . تا که جناب امام المسلمین
 و قبله ارباب یقین کمال انکسار و مسکننت و نهایت
 حضوع و ضراعتله سجدهات نیاز نصرت و وضع جبین
 ایتدیگی برهنگام نصرت انجامده هاتف غیب، که
 ترجمان کتاب لاریب در ؛ دیوان بخشایش قدرتن
 « نصر من الله و فتح قریب و بشر المؤمنین یا محمد »
 صدای جلالت افزا سیه ابلاغ بلاغ فوز و ظفر
 ایتمگله، حصارک ادرنه قیوسی جوارنده بر رخته فراخ
 فرح کشایش بولدیغی منظورا عین سرور مجاهدین
 اولدی . اما بواشناده سردار مظالم شعمار ظلمت
 سپاه زرین کلاه انواری دامن حصار انجم ثقیبات

فلکدن مغرب زمین استتاره طرد ایتمگله ، اول باب
 فوز وفتوحدن شاهد نازنده خرام ظفر میدان
 ظهورده جلوه گر اولمغه زمان امکان مساعد اولمدی .
 فلا جرم اعدایی سدرخنه حصاردن صد ایچون
 عساکر غیرت شمار فرمان قضا نفاذ کشور ستانی ایله
 هرستون نیزه بی بالاسنه بر مشعل خورشید انجلا
 تعلیق ایدرک محاکم عمود سحر ایدوب ، اول لیل
 پرویل ظلمانی ، انجامة ایرنجه جانب حصار گردون
 قراره شهاب افشان قهر ودمار اولدیلر .

على الصباح، که ایام محاصره حد خمس و خمسینه
 واصل اولمشیدی؛ قهرمان شعله سنان خورشید مواکب
 کواکب انداز عزم رزمه طلایع بارقه سحری پیشرو
 ولوامع شمشیر صاعقه بار فروغندن زمین و آسمانی غرق
 امواج علو ایدرک قلعه رواق اندر رواق بیستون
 پیشکاهنده اعلائی گدگون لوی شفق و ضرب دست
 جیوش آتش خروش انوار ایله فتح ابواب فلق

ایلدی . چاوشان هلال چوکان درگاه و شاطران
 اطلس خفتان خورشید کلاه « استفتخوا یا معاشر-
 المجاهدین » جانب شهریار خلافت مداردن . مهاجمه
 قلعه به اجازت صادر اولدی . واعدای دینک نخت
 و نختنه تاخت و تاراج فرمان بیورلدی : « لاس-بی
 مانکحوا والقتل ما ولدوا - والنهب . اجمعوا والنار
 مازرعوا » صداس-یله تحریض ارباب غزا ایدنجه
 شیر صولتان پیل اندام و پلنک س-طوتان بیر انتقام
 جیوش

« غریوا غریو و خروشا خروش »

بازارکار زارده جانفروش اولوب زغزعه اهتراز رماح
 وقععه شکاک شاککی الس-لاح برده سامعه بی چاک
 چاک دهشت و شراره صمصام صاعقه درخش ایله
 ثغازه دهان کف افشان رخس

« یکبار تو عالم بزنی آتش و من آب »

مصدوقی حکایت ایدرک ، بر صورتله آهنگ جنک
 ودرنگ اولندی، که ادنا صدماتی زلزله بخش بنیان
 حصار و بلکه ولوله انداز سهپر دوآر اولمغله زبان
 سرا پرده نشینان قضا :

« صوت عسکرله دوشدی برتزلزل دهره کیم
 قوپدی دهشتله یرندن نه رواق بیقرار
 بلکه لرزشدن کچردی خاکه یکسر اولسه
 استناد رایت فتح آیتکله پایدار »

قطعه سه یله گویا اولمغه باشلادی . غازیان جلادت
 قران دین :

« فصرت اذا اصابتنی سهام
 تکسرت النصال علی النصال »

طرزنده سراپا قذافات طوپ و تفنگ و صواقل سنان
 و خدنگ اعدادن زره آهنین کینوب صف بصف
 تقدم نمای میدان مصاف ایکن قهرمان تاج بخش

و کشورستان و صاحبقران فاروقی فتوح و کراری
توان، غضنفر ابری سمند و رعدی غرند آهمن اژدر
کنند و دیو بند مریخ شهاب سنان و بارقه شمشیر
بهرام انجم سپاه و عالم تسخیر اورنگ آرای جهانداری
و سروری

« آسمان دولتک خورشید قدسی پرتویی
بزمگاه شوکتک جمشید خورشید افسری »

خليفة الله المؤيد، حامی دین، حضرت سلطان محمد
لمعات جلال جمالی نور محمدی گبی عالم افروز فر
و کمال و صدمات صمصام اجلالی زور بازوی حیدری
گبی، درکشای ممالک فوز و اقبال اولدینی حالد
پیشنده ملائکه اجل « اینماتکونوا یدر ککم الموت
ولو کتم فی بروج مشیده » تنذ یریله زهره شکاف
اعمدای دین و پینده چند ارواح عون و آمال
« انا فتحنا لک فتحاً مبیناً » تبشیریله غیرت بخش
مجاهدین، بردبدنه توفیق آموز و جلالت قرین ایله

زلزله بخش میدان ورود اولغله ، زدوخورد جنـك
جهانستانى و دستبرد قهر قهرمانى يى بر حده ابلاغ
ايلدى، كه فشافاش پيكان جانستان مقعر سمايه واصل
اولدجه انعكاسندن :

« قضا گفت کبر و قدر گفت ده
• فلك گفت احسن ملك گفت زه »

صداسى آشكار اولوردى . وَچكاجاك يئان سنان قله
ذات البروج آسمانه لرزه و يردجه ارتعاشندن :

« جنان رايت دين فرازد يدش
جهان آفرين، آفرين گويدش »

مديحه سى ظهوره گلوردى ، بو طرز ايله شمشعه
سيف و خدنگ و بارقه طـوپ و تنفنگ سحاب دود
سياه ايچنده برق لامع گي جوآل اولدينى حالده
عساكر ظفر رهبر، مانند باران بلا، خندق كنارينه
نازل اولغله ، نهيب مهيب عدوى محذول، صهيل

رحیل خیول ایله تما کس ایتدکجه پید اولان
 طرّاقه هول انگیز غلغله انداز جواثر و عمان طوفان
 هيجان جیوش بنیان کوه تمکین حصار ایله تصادف
 ایلدکجه خروشه کلان امواج خون سیاه ، رواق
 علینه دامنگیر اولمشیدی . گرچه دشمنده یارای
 مقاومت قالدی اما عمق خندق درون حصاره
 مانع گذارش ایدی . تا اول زمانه دک جواهر
 ارواحی سرادقات فردوسه پیرایه اعتلا اولان
 شهدای کرامت عناصر اشباحی اول فرکند غیا
 پسند عمیق اوزره بر صراط مستقیم پیدا ایتمکله
 غازیان جلالت نشان کلبانک « الله اکبر » دن
 دیوار حصار مقاومتی سرپا زیروز بر ایدرک بر مهاجمه
 طاقت انداز قلعه شکافده عون وهاب مفتح الابواب
 ایله محاکی جنات العدن سرور اولان بلده طیهیه، که

« غبارنده نهفته آفتابک نور رخشانی

رخامنده نمایان آسمانک راز مستوری

گلستانده شب انجمله سنبلزار پر شبنم
شبستانده خورشید سحر برشمع کافوری ،

مدیحہ سی منقبت خوان لطائف بیقصوریدر ؛ اعانت
جناب رب غفور ایلہ « بلدة طيبة » تاریخنده
« فادخلوها خالدين » دروازه عنایتندن داخل
اولدیلر . درآن ساعت هلال شفق پوش رایات
محمدی برج گردون ارتقاع حصاردن عید اکبر
ظفر حلوانی اعلان ایدوب مبشران جهان ملکوت
وسکان قطان لاهوت وناسوتی

« اسباب عیش وشاز طر برابیاوری
آمد زمان مسعدت عید اکبری
عالم کرفت پرتو نور محمدی
خیبر شکست قوه بازوی حیدری »

غلغلہ سیلہ تکیر آرای عید سرور ایلدیلر .

« الان افرح روع كل مهند

واعز دين محمد بمحمد »

مجاهدين گرام تانہی سلطانی صدورینہ قدر سکان
قلعہ یی قربان راه انتقام و مال و منال و اولاد
وعیالترینی داخل حوزه اغتنام ایتکله حاکم بلده ،
بوهنگام هنگامہ نمای قیامت آشوبده صراط قضا
ارتباط شمشیردن سرانداخته درکات عدم اولدینی
معتبرات معتوراتنددر .

وقتا که جمال کلگون طراز ظفر ، آینه شمشیر
محمدیہ جلوہ گر اولدی ؛ وزرای قضا دبدبہ دولت :

« آفرین ای روزگارک شہسوار صفدری

عرشہ اص شمد نکرو تیغ ثریا جوهری

تیغکہ نوله یمین ایلر سہ روح مرتضی

برغزا ایتدک کہ خشنود ایلدک پیغمبری »

ثناسیلہ تہنیت فوز و نصرت و علمای گردون کوکبہ
سلطنت :

« غزا مبارک اوله ای حدیو فرخ دم
 سنگله در بیله عز مکده اولیای امم
 صونلدی دستگنه دیوان عرش اعلادن
 برات منصب صاحبقرانیء عالم »

تبشیر یله تبریک دولت غالبیت ایلدیلر .

صیخدم حضرت خورشید عالمگیر سلطنت :

« پادشه مهر وستانبول آسمان
 مهر سوی آسمان آیدهمی »

حکمیله عزم داخل بروج ایدوب عصام بهرام انتقام
 همت درمیان و سهم السعاده بیکان عنایت برکان
 سمند اسدی حرام وهلالی رکبانه سوار اولمغله ،
 جوانب بارقه جنابینده مقر بین کرام ، مثال سیارات
 اشعه رایات منور خلعت عبقری نقش حشمتله کمال
 شمشعه دن خیره ساز عیون جهان و عسا کر سپهر
 احتشام مانند کواکب گردون مواکب سمین

جوشن شعله نسج سـطوتله کثرت کوکبه دن خیرت
انداز درون آسمان نوبت دولت محمدی سـیر آهنگ
« فانظر الى آثار رحمة الله » و شاطران درگاه مؤیدی
ادعیه خوان « عليك عون الله » نیجه دلنشین عساله
رایات غزا اهتزاز سرور مجاهدین ایله موج ارتجاج
و بونجه کوه تمکین خیاله جلادت افزا تہیج نشاط
فوز و فتوح ایله غناج ابتہاج اولدینی حالده درون
حصارہ تشریف نزول ارزانی کورلدی .

جناب امام المسلمین، حکمدار عاقبت تبار بلده نک
صدمات مهاجمات غزاة ایله زلزله گیر انہدام اولان
سرای سپہر اعتلاسنی :

« بوم نوبت میرند بر طارم افرا سیاب
پردہ داری میکند در قصر قیصر عنکبوت »

تیقظیلہ اورنگ سـلطنت دنیا کبی لطمہ خوار پای
تحقیر ایلدکن صکرہ « رجعنا من الجہاد الا صغر
الی الجہاد الا کبر » حکمیله ایاصوفیہ جامع غرائب
جامعی، کہ درون جنت نمونی :

« زهی فردوس ثانی کیم اولور ثالث آکملدجه
 زمینک کعبه علیاسی چرخک بیت معموری ،
 توصیفنه احق وقبه فلك مثالی :

« یم نور وصالک منجمد موج تجالاسی
 جهان فیض وتوحیدک منور قله طوری ،

تعریفنه الیقدر؛ محراب وجهه توجه ایدوب، اول
 معبد کعبه مثال عالیـدن هیاکل گوناگون وصدای
 ناقوس وار غنونی ازاله ایله صفائح دیوارینی نقش طراز
 آیات الهی و شرفات منارینی تشریف ساز اذان محمدی
 ایلدی .

« عیان کرد مسجد بجای کنشت
 بر ایوانش انا فتحنا نوشت ،

۱۲۷۸

هــ

محمد نامق کمال

تم